

One copy per  
staff member

22 December 1988

GATT Office Circular No. 296

END-OF-YEAR MESSAGE FROM THE DIRECTOR-GENERAL

1988 has been exceptionally busy for us all. It has been a period of consolidation as well as a period of preparation for what lies ahead. The demands on your time and energy have been heavy - and, as always, you have risen fully to the challenge.

I thank you for your support and for your unfailing dedication and wish you a well-earned rest with your families. A Merry Christmas and a very Happy New Year to you all!

---

Un exemplaire à chaque  
membre du personnel

22 décembre 1988

Circulaire intérieure du GATT n° 296

MESSAGE DE FIN D'ANNEE DU DIRECTEUR GENERAL

L'année 1988 a été particulièrement chargée pour chacun d'entre nous. Ce fut une période de consolidation et de préparation pour l'avenir. Il vous a fallu donner beaucoup de votre temps et de votre énergie et, comme toujours, vous avez su relever le défi.

Je vous remercie de votre collaboration et de votre dévouement de tous les instants et vous souhaite un repos bien mérité avec vos familles. Joyeux Noël et très bonne année à tous.

---

Un ejemplar para  
cada funcionario

22 de diciembre de 1988

Circular interior del GATT Nº 296

MENSAJE DE FIN DE AÑO DEL DIRECTOR GENERAL

Para todos nosotros, 1988 ha sido un año de muchísimo trabajo, tanto en la consolidación de lo realizado como en la preparación de las tareas que nos esperan. Fuertes han sido las exigencias de tiempo y de energía y, como siempre, han estado ustedes a la altura de todos los desafíos.

Les doy las gracias por su apoyo y por su infalible dedicación y les deseo el descanso que tanto merecen, junto a sus familias. Hago llegar a todos ustedes mis deseos de felicidad para Navidad y Año Nuevo.